

Einunddreißig Schweizer Autorinnen und Autoren unterschiedlicher Generationen, Geschlechter und Sprachen haben Nothilfebezügerinnen, *Sans-Papiers* und abgewiesene Asylbewerber getroffen und mit ihnen Gespräche geführt. Sie haben ihnen ihr Ohr geliehen und geben ihnen eine Stimme. Sie reden «an ihrer statt». Entstanden sind Porträts, die so unterschiedlich und vielfältig sind wie die daran beteiligten Menschen.

Trente et un autrices et auteurs suisses, toutes générations et toutes origines régionales confondues, viennent de rencontrer des personnes recevant l'aide d'urgence, des sans-papiers ou des requérant.e.s d'asile dont la demande a été rejetée. Ils ont prêté oreille à leur histoire et, aujourd'hui, leur donnent une voix. Ils parlent «à leur place.» De ces rencontres sont nés des portraits aussi différents et divers que les personnes qui y ont participé.

Karina Akopian, Wolfgang Bortlik, Irena Brežná, Renata Burckhardt, Rudolf Bussmann, Nathalie Chaix, Odile Cornuz, Nicolas Couchepin, Sandrine Fabbri, Heike Fiedler, Simon Froehling, Ursula Häne, Lukas Holliger, Antoine Jaccoud, Guy Krneta, Meral Kureyshi, Johanna Lier, Urs Mannhart, Gerhard Meister, Thérèse Moreau, Milena Moser, Alberto Nessi, Pascal Rebetez, Isabelle Sbrissa, Hansjörg Schertenleib, Ruth Schweikert, Sylvain Thévoz, Anicée Willemin, Yusuf Yesilöz, Suzanne Zahnd, & Sabine Wen-Ching Wang.



CHF 12.- / € 7.-

© photo : Giorgos Moutafis

ART + POLITIQUE
KUNST + POLITIK
ARTE + POLITICA

008

an deiner statt / à ta place

an deiner statt
à ta placeEDITIONS
D'EN BASART + POLITIQUE
KUNST + POLITIK
ARTE + POLITICA